



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Jonschwil
Poststrasse 8
9243 Jonschwil

Kurt Schlumpf
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9602 Bazenheid
T 058 229 66 23
kurt.schlumpf@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 17. Februar 2026

Untersuchungsbericht L26.0262

Kunden-Nr: B006852
Anzahl Proben: 8
Eingangsdatum: 11.02.2026
Witterung: letzter starker Regen vor 1 Tag
Bodenfeuchtigkeit: nass
Probenehmer: Erwin Eisenring, Dorfkorporation Jonschwil
Untersuchungsziel: Vorortmessung; mikrobiologisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Jonschwil, Erwin Eisenring (Erwin@eisenringag.ch)
- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Jonschwil, Lars Willi (lars.willi78@gmail.com)





Resultate

Probenahmestelle	Quelle Jonswil vor UV-Anlage	Quelle Schwarzenbach	Reservoir Schloss direkt nach UV Anlage	E. Eisenring	
Material	Rohwasser	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	
Beschreibung	Reservoir Schloss Auslauf	Auslauf vor UV-Anlage		Hochzone - Auslaufventil	
Probenummer	P26.C813	P26.C814	P26.C815	P26.C816	
Erhebungsnummer	1	2	3	4	
Erhebungsdatum, -zeit	11.02.2026, 07:45	11.02.2026, 07:50	11.02.2026	11.02.2026, 09:00	
Feldmessung extern					
Probetemperatur	°C	10.7	10.1	10.5	6.1
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min	1601	1101		
Feldmessung					
Probetemperatur	°C				
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm				
pH-Wert					
Biologie					
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	<0.1	<0.1
Färbung		keine	keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	4	0	1	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0



Resultate

Probenahmestelle	Käserei Hardegger	BG Bettenau Milchkammer, Dorfzone	Quelle Süssack	Quelle Schloss vor UV
Material	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Rohwasser	Rohwasser
Beschreibung	Dorfzone - Verteilbatterie	GG Gämperli - Trog		
Probenummer	P26.C817	P26.C818	P26.A913	P26.A914
Erhebungsnummer	5	6		
Erhebungsdatum, -zeit	11.02.2026, 08:30	11.02.2026, 08:45	11.02.2026, 10:45	11.02.2026, 10:45
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	7.1	6.4	
Ergiebigkeit/Schüttung	l/min			
Feldmessung				
Probetemperatur	°C		6.4	10.9
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm		550	
pH-Wert			7.40	
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	0.1
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	1	6
30° C				0
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0



Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[AB]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]

Untersuchungsdauer

Bereich	Eingang	abgeschlossen am
Biologie	11.02.2026	16.02.2026

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
Leitfähigkeit	SOP-1519	EC
Temperaturmessungen	SOP-1517	2L-Tech.
pH-Wert	SOP-1505	EC
Methoden externe Prüfstellen (nicht akkreditiert)		
Feldmessungen Kunden		

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

